

331999-2026 - Javni razpis

Poljska – Sistem telematike – Modernizacija sistema wodociągowego poprzez wymianę wodomierzy, modernizację sieci oraz wdrożenie systemu inteligentnego zarządzania siecią wodomierzową

OJ S 93/2026 15/05/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Blago - Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Gmina Ceglów

E-naslov: m.czyzewska@ceglow.pl

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Modernizacija sistema wodociągowego poprzez wymianę wodomierzy, modernizację sieci oraz wdrożenie systemu inteligentnego zarządzania siecią wodomierzową

Opis: 1. Przedmiotem zamówienia jest Modernizacja systemu wodociągowego poprzez wymianę wodomierzy, modernizację sieci oraz wdrożenie systemu inteligentnego zarządzania siecią wodociągową 2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia dla części I oraz części II stanowi załącznik nr 1 do SWZ - Opis przedmiotu zamówienia natomiast przedmiotu zamówienia, natomiast projektowane postanowienia umowy określają odpowiednio Załącznik nr 2a, 2b do SWZ. Zapisy dotyczące części II odnoszą się w szczególności pkt. 3.2, 4.2., 4.3. Opis przedmiotu zamówienia. Wymagania ogólne zawarte w Opisie przedmiotu zamówienia mają zastosowanie zarówno do części I, jak części II. Pozostałe zapisy dotyczą części I.

Identyfikator postopka: f1f82ef2-3f41-4998-a951-591e3164a624

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Dodatna vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 32441300 Sistem telematike

Dodatna klasifikacija (cpv): 48000000 Programski paketi in informacijski sistemi

2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Warszawski wschodni (PL912)

Država: Poljska

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: Z postępowania o udzielenie zamówienia wykluczony zostanie Wykonawca, w stosunku do którego zachodzi którakolwiek z okoliczności, o których mowa w art. 108 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, tj. wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a) udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa

skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego, b) handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego, c) o którym mowa w art. 228–230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46–48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (Dz. U. z 2020 r. poz. 1133 oraz z 2021 r. poz. 2054) lub w art. 54 ust. 1–4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (Dz. U. z 2021 r. poz. 523, 1292, 1559 i 2054), d) finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, e) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa, f) powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. poz. 769 oraz z 2020 r. poz. 2023), g) przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296–307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270–277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe, h) o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej – lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1; 3) wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności; 4) wobec którego prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne; 5) jeżeli zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że wykonawca zawarł z innymi wykonawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności jeżeli należąc do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że przygotowali te oferty lub wnioski niezależnie od siebie; 6) jeżeli, w przypadkach, o których mowa w art. 85 ust. 1, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego wykonawcy lub podmiotu, który należy z wykonawcą do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia. 7) Ponadto o udzielenie przedmiotowego zamówienia nie mogą ubiegać się wykonawcy, którzy podlegają wykluczeniu na podstawie na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), dalej: rozporządzenie 833/2014, w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str. 1), dalej: rozporządzenie 2022/5762 oraz na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z

dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. poz. 835).³ Powyższe wykluczenie następować będzie na okres trwania ww. okoliczności. Zamawiający nie przewiduje fakultatywnych przesłanek wykluczenia z udziału w postępowaniu na podstawie art. 109 ust. 1 ustawy Pzp

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Modernizacija sistema vodociągowego poprzez wymianę wodomierzy, modernizację sieci oraz wdrożenie systemu inteligentnego zarządzania siecią wodomierzową
Opis: 3. Przedmiotem Umowy jest w szczególności dostawa, instalacja, konfiguracja, integracja, uruchomienie oraz wdrożenie zintegrowanego systemu informatycznego wspierającego zarządzanie infrastrukturą wodociągowo-kanalizacyjną oraz świadczenie e-usług publicznych, obejmującego: 1) Portal e-Uслуг (eBOK), 2) Aplikację Mobilną (Android), 3) Moduł Back-Office z mechanizmem obiegu spraw (workflow), 4) System eGIS wraz z budową i wdrożeniem bazy danych przestrzennych, 5) System telemetryczny agregujący dane z punktów pomiarowych, 6) System wizualizacji i bilansowania stref (DMA), 7) Integrację z systemami dziedzicznymi Zamawiającego, 8) Integrację z systemem EKD, 9) Integrację z systemem płatności elektronicznych, 10) Integrację z systemem powiadomień (SMS, e-mail, push), 11) Dostawę, konfigurację oraz integrację urządzeń pomiarowych i telemetrycznych, 12) Wdrożenie, szkolenia, dokumentację oraz asystę techniczną. 13) Wdrożenie Systemu. System może mieć charakter on-premise, chmurowy lub hybrydowy. 2. Zakres przedmiotu zamówienia obejmuje dostawę i wymianę wodomierzy, modernizację sieci oraz wdrożenie systemu inteligentnego zarządzania siecią wodociągową W przypadku zastosowania architektury hybrydowej dopuszcza się wykorzystanie infrastruktury zewnętrznej (w tym usług chmurowych lub komponentów zdalnych), pod warunkiem że: 1) kluczowe dane Zamawiającego, w szczególności dane pomiarowe oraz dane użytkowników, przechowywane są na infrastrukturze pozostającej pod kontrolą Zamawiającego lub w sposób zapewniający Zamawiającemu pełny dostęp i kontrolę nad tymi danymi, 2) zapewnione jest bezpieczeństwo danych zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa oraz wymaganiami OPZ, 3) System zapewnia ciągłość działania niezależnie od dostępności komponentów zewnętrznych w zakresie określonym w OPZ, 4) zastosowane rozwiązania nie powodują uzależnienia Zamawiającego od jednego dostawcy (vendor lock-in), 5) Zamawiający posiada dostęp administracyjny do Systemu w zakresie umożliwiającym jego eksploatację i kontrolę. Wykonawca zobowiązany jest do przedstawienia architektury Systemu oraz uzyskania jej akceptacji przez Zamawiającego przed wdrożeniem.

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Dodatna vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 32441300 Sistem telematike

Dodatna klasifikacija (cpv): 72268000 Storitve oskrbe s programsko opremo

Možnosti:

Opis možnosti: Brak

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Warszawski wschodni (PL912)
Država: Poljska

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 5 Meseci

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 0

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se v celoti ali delno financira s sredstvi EU

Informacije o sredstvih EU:

Identifikator sredstev EU: Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Priorytetu II: „Fundusze Europejskie na zielony rozwój Mazowsza”, Działanie 2.5: „Gospodarka wodno-ściekowa” programu Fundusze Europejskie dla Mazowsza 2021-2027

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

Dodatne informacije: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące: 1.1. zdolności do występowania w obrocie gospodarczym: Zamawiający nie precyzuje w tym zakresie żadnych wymagań, których spełnianie Wykonawca zobowiązany jest wykazać w sposób szczególny. 1.2. uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów: Zamawiający nie precyzuje w tym zakresie żadnych wymagań, których spełnianie Wykonawca zobowiązany jest wykazać w sposób szczególny. 1.3. sytuacji ekonomicznej lub finansowej – dotyczy części I Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, iż: a) posiada ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na kwotę co najmniej 1 700 000,00 zł (słownie: jeden milion siedemset tysięcy złotych); b) posiada środki finansowe lub posiada zdolność kredytową do realizacji przedmiotowego zamówienia w wysokości co najmniej 1 700 000,00 zł (słownie: jeden milion siedemset tysięcy złotych). – dotyczy części II Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, iż: a) posiada ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na kwotę co najmniej 600 000,00 zł (słownie: sześćset tysięcy złotych); b) posiada środki finansowe lub posiada zdolność kredytową do realizacji przedmiotowego zamówienia w wysokości co najmniej 600 000,00 zł (słownie: sześćset tysięcy złotych). 1.4. zdolności technicznej lub zawodowej Wykonawca spełni warunek zdolności technicznej lub zawodowej jeżeli wykaże, że: – dotyczy części I 1.4.1. w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert – a jeżeli okres prowadzenia działalności przez Wykonawcę jest krótszy, w tym okresie – należyście wykonał co najmniej jedno zamówienie (umowę) o wartości nie mniejszej niż 1 700 000,00 zł brutto, którego przedmiot obejmował modernizację systemu wodociągowego, w szczególności: 1.4.1.1. wymianę wodomierzy, 1.4.1.2. wdrożenie systemu inteligentnego zarządzania siecią wodociagową, obejmujące łącznie co najmniej następujące elementy: 1. portal e-Uslug (eBOK), 2. aplikację mobilną 3. system eGIS wraz z budową i wdrożeniem bazy danych przestrzennych, 4. system telemetryczny agregujący dane z punktów pomiarowych, 5. system wizualizacji i bilansowania stref (DMA), 6. integrację z systemem EZZ, 7. integrację z systemem płatności elektronicznych, 8. integrację z systemem powiadomień (SMS, e-mail, push), 9. dostawę, konfigurację oraz integrację urządzeń pomiarowych i telemetrycznych, 10. wdrożenie systemu, oraz zapewnienie asysty technicznej.

– dotyczy części II 1.4.2. w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert – a jeżeli okres prowadzenia działalności przez Wykonawcę jest krótszy, w tym okresie – należyce wykonał co najmniej jedno zamówienie (umowę) o wartości nie mniejszej niż 600 000,00 zł brutto, którego przedmiot obejmował modernizację systemu wodociągowego lub budowę sieci wodociągowej, w szczególności obejmującego łącznie dostawę i wymianę hydrantów oraz dostawę i wymianę zasuw – o łącznej wartości nie mniejszej niż 300 000 zł brutto. Zamawiający nie przewiduje przedmiotowych środków dowodowych.

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Cena brutto (Cb)

Opis: Punktacja w kryterium cena zostanie przydzielona wg wzoru: Wartość oferty najniższej podzielonej przez wartość oferty badanej, następnie pomnożona przez 100, a następnie pomnożona przez 0,6, co równa się wartość punktowa dla badanej oferty, z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 60

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Okres gwarancji i rękojmi za wady (G)

Opis: Zamawiający przyzna punkty na podstawie poniższego wzoru: wartość oferty o najniższej cenie brutto podzielona przez wartość oferty ocenianej brutto pomnożone przez 100 punktów pomnożone przez 60 procent, co równa się wartość punktowa dla badanej oferty, z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku. Do kalkulacji uwzględnia się oferty niepodlegające odrzuceniu.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 40

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: poljščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://app.platformazakupowa.pl>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://app.platformazakupowa.pl>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: poljščina

Elektronski katalog: Dovoljeno

Opis finančnega poročila: Część I – 50 000,00 zł Część II – 20 000,00 zł

Rok za prejem ponudb: 11/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 90 Dnevi

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 11/06/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Dodatne informacije: Termin zviązania ofertą określony datą: 2026-09-08

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne
Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno
Uporabljeno bo elektronsko naročanje: ne
Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Krajowa Izba Odwoławcza

Informacje o rokih za revizijo: 1. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt. 6 i 7 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, 4. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” ustawy Pzp.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Gmina Ceglów

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila:

Gmina Ceglów

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Gmina Ceglów

Organizacija, ki obdeluje ponudbe: Gmina Ceglów

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrska številka: 5262239325

Poštni naslov: ul. Postępu 17a

Mesto: Warszawa

Poštna številka: 02-676

Podregija države (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Država: Poljska

E-naslov: odwolania@uzp.gov.pl

Tel.: 224587840

Spletni naslov: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Gmina Ceglów

Registrska številka: 8222158823
Poštni naslov: ul. Tadeusza Kościuszki 4
Mesto: Ceglów
Poštna številka: 05-319
Podregija države (NUTS): Warszawski wschodni (PL912)
Država: Poljska
E-naslov: m.czyzewska@ceglow.pl
Tel.: 25 5066624
Spletni naslov: <https://bip.ceglow.p>
Končna točka za izmenjavo podatkov (URL): <https://platformazakupowa.pl/pn/ceglow>
Profil kupca: <https://platformazakupowa.pl/pn/ceglow>

Vloge te organizacije:

Kupec
Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila
Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje
Organizacija, ki obdeluje ponudbe

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 0c839651-74cf-4c31-8212-9e152797cae1 - 01
Vrsta obrazca: Javni razpis
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Podvrsta obvestila: 16
Datum pošiljanja obvestila: 12/05/2026 14:32:31 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: poljščina
Številka objave obvestila: 331999-2026
Številka izdaje UL S: 93/2026
Datum objave: 15/05/2026